

הזמנת טכנאי או קבלת ייעוץ במקרה של תקלה
IL *2220 (חיוב שיחות בתעריף המקומי או הנייד).

ניתן למצוא את פרטי יצירת הקשר במדריך מרכזי שירות הלקוחות המצורף.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

יצרן: B.S.H Home Appliances Ltd. תחת רישיון סימן מסחרי של Siemens AG



9001296270 (9706)

שירות לקוחות

שירות לקוחות

אם אין באפשרותכם לתקן את התקלה בעצמכם (תקלות, מה לעשות?), פנו לשירות הלקוחות שלנו. אנו נמצא תמיד פתרון מתאים כדי להימנע מביקורים לא נחוצים של הטכנאים.

ניתן למצוא את פרטי הקשר של מרכז שירות הלקוחות באזורכם כאן או בחוברת שירות הלקוחות המצורפת.

ספקו למרכז שירות הלקוחות את מספר המוצר (E-nr.) של המייבש ואת מספר הייצור (FD).

| |
|----------------------|
| E-Nr. _____ FD _____ |
|----------------------|

תוכלו למצוא את המידע בצדה הפנימי של דלת המייבש או בצדו האחורי של מייבש הכביסה.

בטחו במומחיותו של היצרן.

אל תהססו לפנות אלינו. כך תוכלו להבטיח שהתיקונים מתבצעים בידי טכנאי שירות מיומן המצויד בחלקי חילוף מקוריים.

מפרט טכני

מידות:

85 x 60 x 60 ס"מ

גובה x רוחב x עומק

משקל:

כ-48 ק"ג

עומס מרבי:

7 ק"ג

מיכל עיבוי:

4.8 ליטר

המתח ברשת החשמל:

240 - 220 וולט

עומס מחובר:

מקסימום 600 W

נתיך:

10 אמפר

תאורה פנימית של התוף*

טמפרטורת סביבה:

5 - 35 °C

* בהתאם לדגם

| צריכת אנרגיה** | משך הפעולה** | מהירות הסחיטה המשמשת לסחיטת פריטי הכביסה | תוכניות |
|----------------|----------------|--|-----------------------------------|
| 7 ק"ג | 7 ק"ג | | Cottons (כותנה) |
| 1.35 קוט"ש | 159 דקות | 1400 סל"ד | * Cupboard Dry (ייבוש לארון*) |
| 1.70 קוט"ש | 181 דקות | 1000 סל"ד | |
| 1.99 קוט"ש | 211 דקות | 800 סל"ד | |
| 1.00 קוט"ש | 112 דקות | 1400 סל"ד | * Iron Dry (ייבוש לגיהוץ*) |
| 1.20 קוט"ש | 134 דקות | 1000 סל"ד | |
| 1.35 קוט"ש | 164 דקות | 800 סל"ד | |
| 3.5 ק"ג | 3.5 ק"ג | | Easy-Care (כביסה עדינה) |
| 0.50 קוט"ש | 66 דקות | 800 סל"ד | * Cupboard Dry (ייבוש לארון*) |
| 0.61 קוט"ש | 78 דקות | 600 סל"ד | |

* הגדרות תוכנית לבדיקה על-פי תקן EN61121.

** הערכים בפועל עשויים להיות שונים מאלה המופיעים כאן, וזאת בהתאם לסוג האריגים, להרכב הכביסה המיועדת לייבוש, ללחות הנותרת בפריטי הכביסה, לרמת הייבוש שהוגדרה, לכמות פריטי הכביסה בהפעלה, לתנאים הסביבתיים ולכל פונקציה נוספת שהופעלה.

| תקלות | סיבה/פתרון |
|--|--|
| הכביסה לא מתייבשת בצורה מלאה או נותרת לחה מדי. | <ul style="list-style-type: none"> ■ בסיום תוכנית הייבוש, כביסה חמה מעניקה תחושה שהיא מעט רטובה, אף שאין הדבר כך. פרסו את הכביסה ואפשרו לחום להשתחרר. כוונו בכיוון עדין את רמת הייבוש. באופן זה יתארך זמן הייבוש אך הטמפרטורה לא תגדל. הכביסה תצא יבשה יותר – עמוד 24. ■ בחרו תוכנית הכוללת זמן יבוש ארוך יותר או הגבירו את רמת הייבוש. הדבר אינו גורם לעלייה בטמפרטורה. ■ בחרו בתכניות מתוזמנות להוספת זמן ייבוש נוסף לכביסה אם היא עדיין לחה – עמוד 22. ■ אם הכנסתם כמות כביסה גדולה יותר מהמקסימום המומלץ לתוכנית מסוימת, ייתכן שהכביסה לא תתייבש כהלכה. ■ נקו את חיישן הלחות בתוך התוף. החיישן עשוי להתכנסות בשכבה דקה של אבנית או של חומרי ניקוי ושאריות חומרים שעלולים לפגוע בתפקוד שלו. כך הכביסה לא תוכל להתייבש באופן תקין – עמוד 30. ■ הייבוש הופסק עקב הפסקת חשמל, בגלל שמיכל העיבוי מלא או בגלל שהמכשיר הגיע לזמן הייבוש המרבי. <p>הערה: עיינו גם בעצות לכביסה – עמוד 21.</p> |
| זמן הייבוש ארוך מדי? | <ul style="list-style-type: none"> ■ מסנן המוך או מסנן EasyClean עשויים להיות מלוכלכים, באופן זה הייבוש יארך זמן רב יותר. נקו את מסנן המוך או את מסנן EasyClean. ■ אם כניסת האוויר במייבש חסומה או אינה נגישה בחופשיות, זמן הייבוש עשוי להיות ארוך יותר. הקפידו לא לחסום את פתח כניסת האוויר. ■ טמפרטורת הסביבה המיטבית לייבוש היא בין 15°C ל-30°C. מחוץ לטווח זה, זמן הייבוש עשוי לעלות. ■ סחרור אוויר לא מספיק בחדר עשוי להגדיל את זמן הייבוש. אווררו את החדר. |
| לוח התצוגה כבה והלחצן Start (התחלה) מהבהב. | <p>זוהי אינה תקלה. מצב של חיסכון בחשמל פעיל – עמוד 12.</p> |
| הלחות בחדר גוברת. | <p>זוהי אינה תקלה. ודאו שהחדר מאוורר כהלכה.</p> |
| הפסקת חשמל. | <p>תכניות הייבוש הפסיקו לפעול. הוציאו את פריטי הכביסה ופרשו אותם, או הפעילו מחדש את התוכנית.</p> |
| רעשים לא רגילים בזמן הייבוש. | <p>לא מדובר בתקלה; ראו לכן – עמוד 30.</p> |
| המייבש נשאר קר למרות שהוא מבצע ייבוש. | <p>זוהי אינה תקלה. המייבש יכול לייבש ביעילות בטמפרטורות נמוכות באמצעות משאבת חום.</p> |
| * בהתאם לדגם | |

הערה:

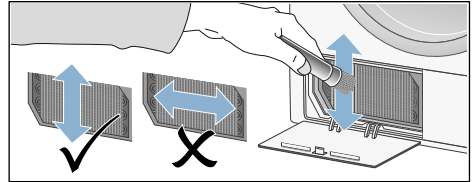
אם אין באפשרותכם לתקן את התקלה בעצמכם על-ידי כיבוי המייבש והפעלתו מחדש, פנו אל מרכז שירות הלקוחות שלנו.

תקלות ודרכי פעולה לתיקון ?

| תקלות | סיבה/פתרון |
|---|--|
| גַּחַּ בלוח התצוגה והייבוש הופסק. | <ul style="list-style-type: none"> רוקנו את מיכל העיבוי ולחצו על הלחצן Start (התחלה). אם הותקן ניקוז עיבוי אופציונלי, צינור הניקוז עשוי להיות סתום או מקופל. אם הותקן ניקוז עיבוי אופציונלי, צינור הניקוז עלול להיות סתום או מקופל. בדקו אם קיימות שאריות בצינור ושטפו ביסודיות את הצינור. הניחו את הצינור מבלי לפתל אותו. |
| ☞ על לוח התצוגה. | <ul style="list-style-type: none"> נקו את מסנן המוך. ← עמוד 27 נקו את מסנן EasyClean ← עמוד 31. |
| מייבש הכביסה לא פועל. | <ul style="list-style-type: none"> האם לחצתם על לחצן Start (התחלה)? האם המייבש מחובר לחשמל או הנתיך/המפסק נבדק? האם בחרתם תוכנית כלשהי? בחרו תוכנית. האם דלת מייבש הכביסה פתוחה? סגרו את הדלת. נעילת הבטיחות בפני ילדים מופעלת? כבו את נעילת הבטיחות בפני ילדים. בחרתם בזמן "Ready in" (סיום לאחר)? התוכניות מתחילות לאחר עיכוב. |
| קמטים. | <ul style="list-style-type: none"> קמטים מופיעים כאשר חרגתם מהעומס המרבי או בחרתם את התוכנית הלא נכונה עבור סוג הבד. ניתן למצוא את כל המידע הדרוש בטבלת התוכניות. הוציאו את הבגדים מיד לאחר הייבוש; קמטים עשויים להופיע אם הם נשארים בתוף. |
| מים דולפים החוצה. | זוהי אינה תקלה; ייתכן שמייבש הכביסה ממוקם בשיפוע. ישרו את מייבש הכביסה. |
| משך התכניות השינויים המוצגים בזמן הייבוש. | זוהי אינה תקלה. חיישני הלחות מזחים את הלחות שנותרה בכביסה ומכווננים בהתאם את משך התוכנית (למעט בתוכניות קצובות בזמן). |

* בהתאם לדגם

10. בדקו עד כמה מלוכלך מחליף החום של מייבש הכביסה לפני החזרת מסנן EasyClean. השתמשו בשואב אבק עם חיבור מברשת לניקוי קפדני מלמעלה למטה, אם הוא מאוד מלוכלך.



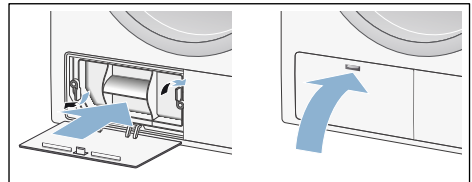
הערה: שימו לב שלא לקפל או להזיק ללהבים במחליף החום בזמן ניקוי. **זהירות!**

סכנת פציעה.

אתם עלולים להיחתך מהלהבים של מחליף החום. אל תגעו בהם בידיים.

11. החליקו את מסנן EasyClean פנימה וודאו שהוא נכנס למקומו.

12. סגרו את מכסה השירות.



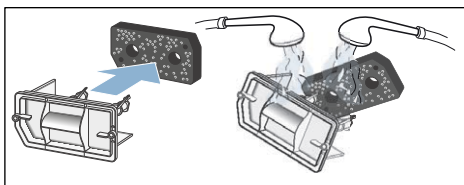
13. כבו את מייבש הכביסה. ניקיתם את מסנן EasyClean.

הערה: אם שטיחון המסנן ניזוק, תוכלו להזמין חדש במחלקת השירות מספר החלק הוא: 12007650.

תוכלו למצוא את פרטי יצירת הקשר ברשימת מרכזי שירות הלקוחות שבגב החוברת.

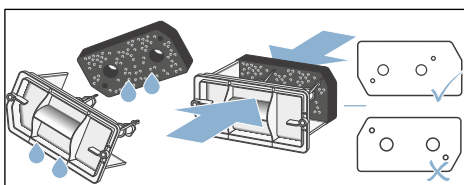
7. שטפו את שטיחון המסנן ביד במים נקיים.
הערות

- אם שטיחון המסנן מכוסה בלכלוך קשה, ניתן להסיר אותו בזהירות באמצעות שואב אבק.
- אין להשתמש בתכשירי ניקוי.



8. ייבשו את שטיחון המסנן באמצעות סחיטת המים.

הערה: השתמשו בשטיחון המסנן רק אם הוא נקי ויבש.
9. החזירו את שטיחון המסנן.



הערה: וודאו ששטיחון המסנן לא מעוות או סתום. מקם את שטיחון המסנן כפי שמוצג למעלה.

פתחו את הדלת ונקו את חיישן הלחות באמצעות פפוג גס.




זהירות!

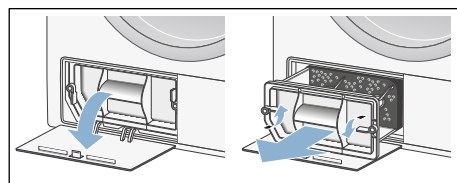
חיישן הלחות עלול להינזק.

אין לנקות את חיישני הלחות באמצעות חומרים שוחקים וצמר פלדה.

ניקוי מסנן EasyClean

כאשר מופיע  בלוח התצוגה, נקה את מסנן EasyClean באופן הבא:

1. נקה תחילה את מסנן המוך ← עמוד 27.
2. סגרו את דלת מייבש הכביסה.
3. פתחו את פתח השירות של מחליף החום.
4. שחררו את מנופי מסנן EasyClean.
5. השתמשו בידית למשיכת מסנן EasyClean החוצה.

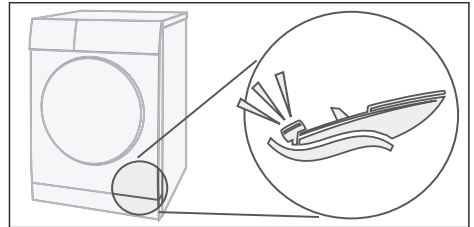


6. הסירו כעת את שטיחון המסנן.

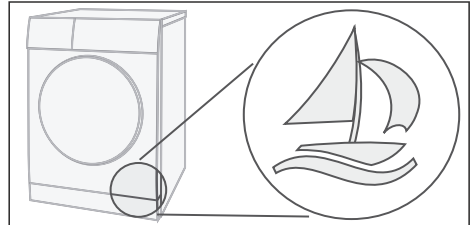
רעשים 

הערה: בזמן הייבוש, בפרט בשלב הראשוני, פעולת המכשיר גורמת לרעש מהמדחס והמשאבה. זה מצב רגיל בהחלט ואינו פוגע בפעולה התקינה של המכשיר.

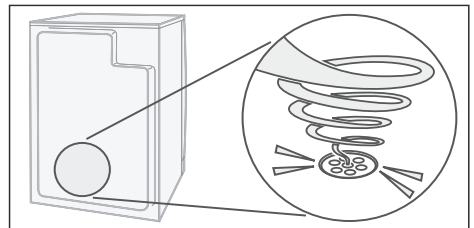
מעט לעת, המדחס במייבש הכביסה משמיע רעשי המהום. עם זאת, עוצמת הקול עשויה להשתנות בהתאם לתוכנית ולהתקדמות תהליך הייבוש.



מעט לעת, המדחס מתאוורר. זה גורם לרעשי זמזום.



העיבוי נשאב אל מיכל העיבוי על-ידי משאבה. זה גורם לרעשי שאיבה.



ניקוי 

ניקוי מייבש הכביסה ולוח הבקרה

זהירות!
סכנת מוות!

קיימת סכנת התחשמלות משום שמייבש הכביסה מופעל באמצעות חשמל. נתקו את מייבש הכביסה מהשקע לפני הניקוי.

נקו את המייבש באמצעות מים ומטלית רכה ולחה בלבד.

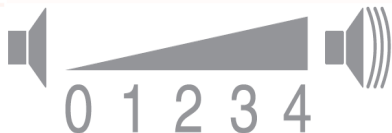
הסירו מיד את כל שאריות חומרי הניקוי, התרסיסים או שאריות אחרות. אין להשתמש בחומרי ניקוי או חומרים לטיפול מקדים בפריטי כביסה (לדוגמה, תרסיסים לפני שטיפה, מסירי כתמים). אין לנקות את המכשיר באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה או באמצעות מכשירי ניקוי באדים.

ניקוי חיישן הלחות

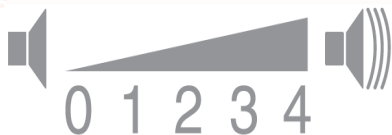
הערה: המייבש מצויד בחיישן לחות העשוי מפלדת אל-חלד. חיישן הלחות מודד את הלחות בפריטי הכביסה.

לאחר תקופות שימוש ארוכות, חיישן הלחות עשוי להתכסות בשכבה דקה של אבנית או בשאריות של חומרי ניקוי ומוצרי טיפול. יש להסיר שאריות כאלה באופן קבוע משום שפונקציית החיישן וכתוצאה מכך תוצאת הייבוש עשויות להיפגע.

5. עוצמת הקול של צליל ההתראה בסוף התוכנית מוצגת בתצוגה.



- 0 = כבוי, 1 = שקט, 2 = בינוני, 3 = חזק, 4 = חזק מאוד
- 6. לחצו על לחצן זמן "Ready in" (סיום לאחר) או על לחצן זמן הייבוש כדי לשנות את עוצמת הקול.
- 7. סובבו את בורר התוכניות עם כיוון השעון למיקום 4.
- 8. עוצמת הקול עבור צליל הלחצן מוצגת בתצוגה.



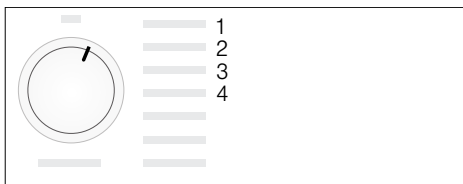
- 0 = כבוי, 1 = שקט, 2 = בינוני, 3 = חזק, 4 = חזק מאוד
- 9. לחצו על לחצן זמן "Ready in" (סיום לאחר) או על לחצן זמן הייבוש כדי לשנות את עוצמת הקול.
- הערה:** תוכלו לבחור במצבים אחרים באמצעות בורר התכניות, מכל מקום, לא תוכלו לשנות את ההגדרות האלה.
- סיום מצב ההגדרות**
סובב את בורר התכניות למצב "כבוי" לאחר שהגדרת את מהירות הסיבוב הדרושה ואת העוצמה הדרושה. ההגדרות נשמרו כעת.

הגדרת צלילים

באפשרותכם לשנות את ההגדרות הבאות:

- מהירות הסחיטה המשמשת עבור סחיטת פריטי הכביסה לפני ייבושם,
- עוצמת הקול של צליל ההתראה בסוף התוכנית,
- עוצמת הקול של צלילי הלחצנים.

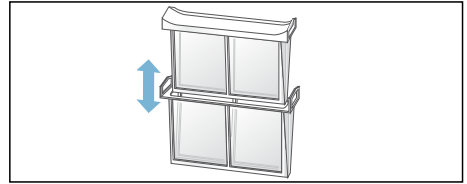
יהיה עליכם להפעיל את מצב ההגדרות כדי לשנות את ההגדרות הללו.



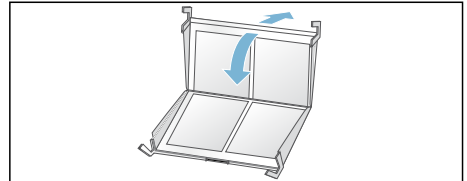
הפעלת מצב ההגדרות

1. הפעילו את מייבש הכביסה.
2. בחרו בתוכנית "Cottons" (כותנה) במיקום 1 והמתינו חמש שניות.
- מצב ההגדרות מופעל כעת. הסמלים כבים בלוח התצוגה ומשך התוכנית מוצג.
1. לחצו לחיצה ממושכת על הלחצן Start (התחלה) ובזמן-זמנית, סובבו את בורר התוכניות עם כיוון השעון למיקום 2.
2. **מהירות הסחיטה** מוצגת בתצוגה.
3. לחצו על לחצן זמן "Ready in" (סיום לאחר) או על לחצן זמן הייבוש כדי לשנות את מהירות הסחיטה.
4. סובבו את בורר התוכניות עם כיוון השעון למיקום 3.

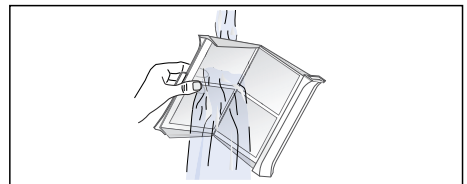
4. פרקו את מסנן המוך בעל שני החלקים.



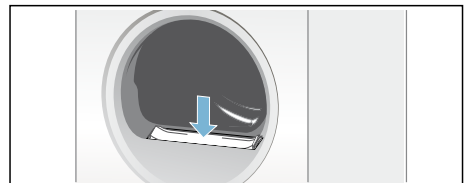
5. פתחו את שני המסננים והסירו את כל המוך.



6. שטפו את המוך במים חמימים.



7. יבשו את מסנן המוך, סגרו אותו והכניסו את מסנן המוך בעל שני החלקים מחדש.

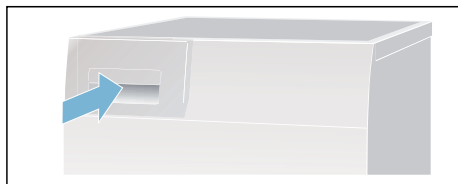


זהירות!

מייבש הכביסה עלול להינזק.

אין להפעיל את המייבש ללא מסנן מוך או אם מסנן המוך פגום.

3. יש לדחוף את מיכל העיבוי עד שתרגישו שהוא ננעל במקומו במייבש הכביסה.

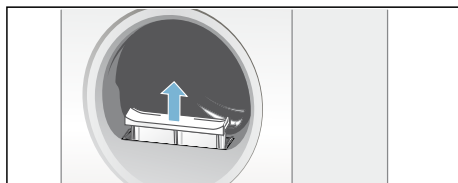


ניקוי מסנן המוך

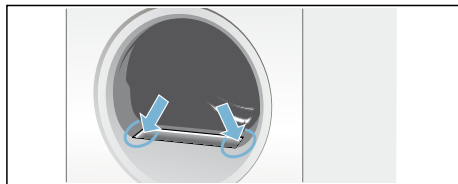
הערה: במהלך הייבוש, מוך ושיער מהכביסה נאספים על-ידי מסנן המוך. אם מסנן המוך חסום או מלוכלך, זרימת האוויר מופחתת וזה מונע מהמייבש להשיג את הביצועים המרביים שלו. מסנני מוך נקיים גם מפחיתים את צריכת החשמל ואת זמן הייבוש.

נקו את מסנן המוך **לאחר כל** מחזור ייבוש:

1. פתחו את דלת המייבש והוציאו את כל המוך מהדלת.
2. הוציאו את מסנן המוך בעל שני החלקים.



3. הסירו את המוך מהשקע במסנן המוך.



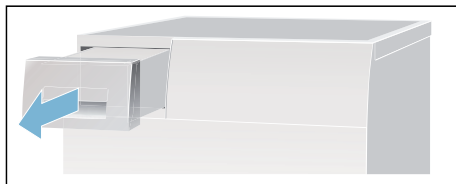
הערה: ודאו שלא נופל מוך לתוך החרוץ הפתוח.

ריקון מיכל העיבוי

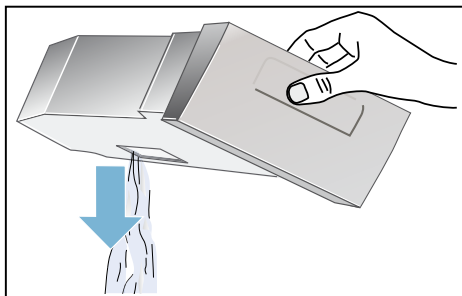
כברירת מחדל, העיבוי מהמכשיר זורם אל מיכל העיבוי.

לחלופין, באפשרותכם לפרוק את מי העיבוי* בהתאם לדגם. אם תבחרו לפרוק את מי העיבוי לתוך מערכת מי השופכין, לא יהיה עליכם לרוקן את מיכל העיבוי במהלך תוכנית הייבוש או לאחר כל שימוש במייבש.

1. הוציאו את מיכל העיבוי בצורה אופקית.



2. שפכו את מי העיבוי.



זהירות!

מי עיבוי מלוכלכים עשויים להזיק לבריאות ולגרום לנזק חמור.

מי עיבוי אינם מתאימים לשתייה ועשויים להכיל מוך. אין לשתות את מי העיבוי או להשתמש בהם מחדש.

* אל תוך מערכת מי השופכין דרך צינור ניקוז

רצף התוכנית

מצב התוכנית מצוין בשדה התצוגה.

לדוגמה משך התוכנית הצפוי בשעות ודקות. 1:27

הערה: לאחר בחירת תוכנית, זמן הייבוש הצפוי עבור מטען הכביסה המומלץ מוצג. במהלך הייבוש, חיישי הלחות מזהים את הלחות שנותרה בכביסה ומכוונים את משך התוכנית (למעט בתוכניות קצובות בזמן). ניתן לראות זאת באמצעות הזמן שנותר שקופץ קדימה.

III (ייבוש) Dry

IV Iron Dry (ייבוש לגיהוץ)

V Cupboard Dry (ייבוש לארון)

VI Anti-Crease (אל-קמט)

Pause (השהיה) -P-

End (סיום) End

ביטול התוכנית

ניתן להפסיק את התוכנית בכל עת; כדי להשהות, פתחו את דלת המייבש או לחצו על הלחצן Start (הפעלה).

זהירות!

סכנת שריפה. פריטי הכביסה עשויים לעלות באש.

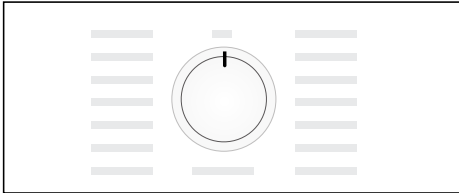
אם אתם מבטלים את התוכנית, עליכם להוציא את פריטי הכביסה ולפרוש אותם כך שהחום יוכל להשתחרר.

סיום התוכנית

End מופיע בלוח התצוגה.

הוצאת פריטי כביסה וכיבוי מייבש הכביסה

1. הוציאו את פריטי הכביסה.
2. סובבו את בורר התוכניות למצב "כבוי".



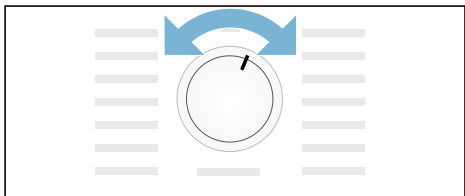
החלפת התוכנית או הוספת פריטי כביסה

תוכלו להוציא או להוסיף פריטי כביסה ולהחליף או לשנות את התוכנית בכל עת במהלך הייבוש.

1. כדי להשהות את התוכנית, פתחו את דלת מייבש הכביסה או לחצו על הלחצן Start (הפעלה).
2. הוסיפו או הוציאו פריטי כביסה.
3. בחרו תוכנית אחרת, או פונקציה נוספת, במידת הצורך.
4. סגרו את דלת מייבש הכביסה.
5. לחצו על הלחצן Start (התחלה).

הערה: משך התוכנית בלוח התצוגה מתעדכן, בהתאם לעומס וללחות שנותרה בפריטי הכביסה. הערכים המוצגים עשויים להשתנות לאחר שהתוכנית משתנה או שהעומס מותאם.

2. השתמשו בבורר התוכניות להגדרת התוכנית הרצויה. הגדרות ברירת המחדל של התוכנית עבור התוכנית שנבחרה מופיעות בלוח התצוגה.



הערה: הגדרות ברירת המחדל של התוכנית הן הגדרות רגילות שכבר הוגדרו כאשר תוכנית נבחרה. לאחר בחירת תוכנית, תוכלו לראות את הגדרות ברירת המחדל של התוכנית בלוח התצוגה.

3. במידת הצורך, כווננו את הגדרות ברירת המחדל של התוכנית. תוכלו למצוא מידע מפורט על כך מ- ← עמוד 24 ואילך.

הפעלת התוכנית

לחצו על הלחצן Start (התחלה).

הערה: אם תרצו לנעול את התוכנית כדי למנוע את שינויה בשוגג, תוכלו להפעיל את נעילת הבטיחות בפני ילדים, ראו ← עמוד 24.

תפעול המכשיר



טעינת פריטי כביסה והפעלת מייבש הכביסה

הערה: מייבש הכביסה מוכרח להיות ממוקם ומחובר כהלכה, ← עמוד 13.

1. מקמו את פריטי הכביסה בתוף.
2. סובבו את בורר התוכניות לתוכנית כלשהי כדי להדליק את המייבש.
3. סגרו את דלת מייבש הכביסה.

זהירות!

אפשרות לנזק משמעותי למייבש הכביסה או לפריטי הכביסה.

שימו לב לא ללכוד אף פריט כביסה בדלת.

הגדרת תוכנית

הערה: אם הפעלתם את נעילת הבטיחות בפני ילדים, עליכם לבטלה לפני שתוכלו להגדיר תוכנית, ראו ← עמוד 24.

1. בחרו את התוכנית הדרושה; ניתן למצוא מידע מפורט על התוכניות ב- ← עמוד 22 ואילך.

לחצנים

| לחצנים | הסברים והערות |
|--|--|
| הערה: לא ניתן לבחור את כל הלחצנים והפונקציות שלהם בכל התוכניות. | |
| Fine Adjust (ויסות עדין) * | אם הכביסה שלכם לחה מדי לאחר הייבוש, תוכלו לווסת את הגדרות הייבוש, לדוגמה Cupboard Dry (ייבוש לארון) באמצעות לחצן רמת הייבוש. ניתן להגדיל את הגדרת הייבוש בשלושה שלבים החל ב- * עד * באמצעות לחצן רמת הייבוש. עם ויסות רמת הייבוש, הגדרה זו תישמר אפילו לאחר כיבוי מייבש הכביסה. הערה: ככל שדרגת הייבוש גבוהה יותר, משך התוכנית ארוך יותר. |
| Drying Time (זמן הייבוש) ⌚ | כווננו את משך התוכנית עבור התוכניות הקצובות בזמן. בין 20 דקות ל-3 שעות, במרווחים של 10 דקות. |
| Finish in (סיום לאחר) ⌚ | התוכנית תסתיים תוך 1-24 שעות. הגדירו את זמן "Ready in" (סיום לאחר) במרווחים של שעה אחת כדי לדחות את תחילת התוכנית. מספר השעות הדרוש לאחר שהתוכנית מסתיימת מוצג בלוח התצוגה. |
| Less Ironing (גיהוץ מופחת) ✂ | התוף מזיז את פריטי הכביסה במרווחי זמן קבועים לאחר הייבוש כדי למנוע קימוט. ניתן להאריך את פונקציית מניעת הקמטים האוטומטית ב-60 דקות לאחר שכל תוכנית אחרת הסתיימה. |
| Gentle Dry (ייבוש עדין) *🌿 | טמפרטורה נמוכה לבדים עדינים, כגון פוליאקריל או אלסטן. בחירת הלחצן תאריך את זמן הייבוש. |
| 3 sec. ⌚ (3 שניות) נעילת בטיחות מפני ילדים (3 שניות) | לחצו לחיצה ממושכת על לחצן זמן "Ready in" (סיום לאחר) ועל לחצן זמן הייבוש בו-זמנית למשך 3 שניות כדי להפעיל או לבטל את נעילת הבטיחות בפני ילדים. |
| Start/ Pause (התחלה/השהיה) | התחלה או השהיה של התוכנית. |

| | |
|---|--|
| <p>3 ק"ג</p> | <p>Warm (חמה) ☺</p> |
| <p>ניתן להתאים את אורך התוכנית באמצעות הלחצן עבור זמן הייבוש.</p> | <p>כל סוגי הבדים; תוכנית קצובה בזמן. מתאימה לכביסה שעברה ייבוש מקדים או בעלת דרגת לחות נמוכה, ולייבוש של פריטי כביסה עבים בעלי מספר שכבות.</p> <p>הערות</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ לייבוש פריטי צמר, נעלי ספורט וצעצועים רכים עם סל הייבוש לפריטי צמר ← עמוד 14. ■ בתוכנית הקצובה בזמן, המייבש לא מזהה אוטומטית את דרגת הלחות שנותרה בכביסה. אם הכביסה נותרה לחה מדי בסיום תוכנית הייבוש, חזרו על התוכנית. אם יש צורך, האריכו את משך התוכנית. |
| <p>3 ק"ג</p> | <p>Cold (קרה) ☹</p> |
| <p>ניתן להתאים את אורך התוכנית באמצעות הלחצן עבור זמן הייבוש.</p> | <p>לכל סוגי הבדים. לריענון או אורור של פריטי כביסה שלא נלבשו זמן רב.</p> |
| <p>1.5 ק"ג</p> | <p>Shirts/Business (חולצות/חליפות) 📄</p> |
| <p></p> | <p>עבור חולצות שאינן מצריכות גיהוץ מכותנה, מפשתן, מסיבים סינתטיים או מבדים מעורבים.</p> |
| <p>1 ק"ג</p> | <p>Super 40* (סופר 40 דקות) 🕒</p> |
| <p></p> | <p>בדים סינתטיים וכותנה דקה.</p> |
| <p>3 ק"ג</p> | <p>Woolen Finish (ייבוש פריטי צמר) 🌀</p> |
| <p></p> | <p>בדים עשויים מצמר או מתערובת צמר המתאימים לייבוש במייבש כביסה.</p> |
| <p>1 ק"ג</p> | <p>Lingerie (לבנים) 👙</p> |
| <p></p> | <p>לביגוד תחתון מבדים עדינים הניתנים לכביסה, לדוגמה עשויים מקטיפה, תחרה, לייקרה, משי או סאטן.</p> |

| תוכניות ובדים | עומס מרבי והגדרות תוכניות/ מידע |
|---|--|
| שם התוכנית לאלילו בדים מתאימה התוכנית? | העומס המרבי מבוסס על המשקל היבש של הבדים |
| | הגדרות תוכנית אפשריות |
| Cottons (כותנה)  Cupboard Dry Extra (ייבוש מוגבר לארון)  | 7 ק"ג |
| עבור בדים עמידים בפני שחיקה ועמידים בחום שעשויים מיותר משכבה אחת של כותנה או פשתן ואינם מתייבשים בקלות. | |
| Cottons (כותנה)  Cupboard Dry (ייבוש לארון)  | 7 ק"ג |
| עבור בדים רגילים, עמידים בפני שחיקה ועמידים בחום שעשויים משכבה אחת של כותנה או פשתן. | |
| Cottons (כותנה)  Iron Dry (ייבוש לגיהוץ)  | 7 ק"ג |
| עבור בדים רגילים, עמידים בפני שחיקה ועמידים בחום שעשויים משכבה אחת של כותנה או פשתן, אשר צריכים להיות לחים לאחר הייבוש ומתאימים לגיהוץ או תלייה. | |
| Easy-Care (סינתטי)  Cupboard Dry Extra (ייבוש מוגבר לארון)  | 3.5 ק"ג |
| עבור בדים סינתטיים או מעורבים שעשויים מיותר משכבה אחת ואינם מתייבשים בקלות. | |
| Easy-Care (סינתטי)  Cupboard Dry (ייבוש לארון)  | 3.5 ק"ג |
| עבור בדים סינתטיים רגילים או מעורבים שעשויים משכבה אחת. | |
| Easy-Care (סינתטי)  Iron Dry (ייבוש לגיהוץ)  | 3.5 ק"ג |
| עבור בדים סינתטיים רגילים או מעורבים שעשויים משכבה אחת, אשר צריכים להיות לחים לאחר הייבוש ומתאימים לגיהוץ או תלייה. | |
| Outdoor (בגדי חוץ)  | 1.5 ק"ג |
| לבגדי חוץ ובגדים עמידים בכל מזג אוויר, עם ציפוי מנדף זיעה ובדים דוחים מים. | |
| Towels (מגבות)  | 6 ק"ג |
| מגבות עמידות בחום עשויות מכותנה. | |
| Mix (כביסה מעורבת)  | 3 ק"ג |
| כביסה מעורבת המורכבת מבדי כותנה ובדים סינתטיים. | |

- חומרי ניקוי ומוצרי טיפול מסוימים, כגון מעמלן או מרככי כביסה, מכילים חלקיקים שעלולים להידבק לחיישן הלחות. דבר זה עלול להזיק לפונקציית החיישן וכתוצאה מכך, לתוצאת הייבוש.

הערות

- בעת כיבוס פריטי כביסה שמיועדים לייבוש במייבש כביסה, השתמשו בכמות הנכונה של חומר הניקוי ומוצרי הטיפול בהתאם להוראות היצרן.
- נקו את חיישן הלחות באופן קבוע ← עמוד 30.

מיון פריטי הכביסה לפי הנתונים הבאים:

- מתאים לייבוש במייבש כביסה
- ייבוש בטמפרטורה רגילה
- ייבוש בטמפרטורה נמוכה
- אין לייבש במייבש כביסה

הערה: אין להכניס פריטי כביסה ממכונת הכביסה ישירות למייבש הכביסה. מיינו את פריטי הכביסה שנסחטו לפני הכנסתם לתוף מייבש הכביסה.

אם תייבשו בדים דקים, עבים ובעלי שכבות מרובות ביחד, רמת הייבוש שלהם תהיה שונה. כדי להשיג תוצאת ייבוש אחידה, עליכם לייבש רק פריטי כביסה מאותו סוג בד ומרקם ביחד. אם אתם מרגישים שפריטי הכביסה עדיין לחים מדי, תוכלו לבחור תוכנית קצובה בזמן לייבוש נוסף ← עמוד 22.

זהירות!

אפשרות לנזק משמעותי למייבש הכביסה או לפריטי הכביסה.

- אין לייבש במייבש כביסה את האריגים הבאים:**
- כביסה המוכתמת בשמן.
 - בדים שלא כובסו.
 - בדים אטומים (לדוגמה, בדים עם כיסוי גומי).
 - בדים עדינים כגון משי, וילונות סינתטיים.

פריטי כביסה

הכנת פריטי הכביסה

זהירות

סכנת התפוצצות/שריפה!

הוציאו את כל המצתים והגפרורים מהכיסים.

זהירות!

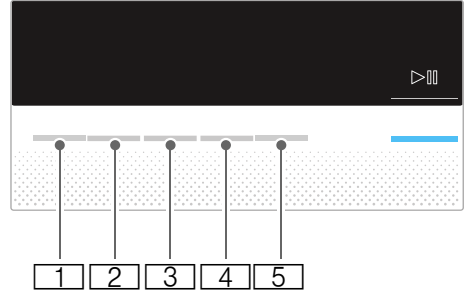
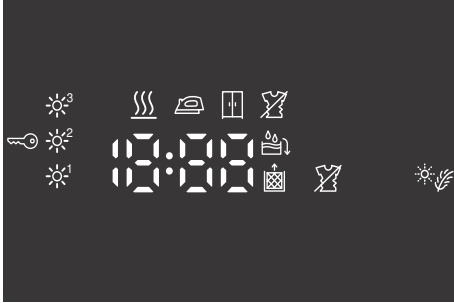
תוף מייבש הכביסה והבדים עלולים להינזק.








הוציאו את כל החפצים מהכיסים ושימו לב למידע הבא:

- קשרו יחד חגורות בד, שרוכים וכדומה או השתמשו בסל כביסה.
- סגרו רוכסנים, וויים ולולאות, וכפתרו כפתורים. כפתרו פריטי כביסה גדולים, כגון כיסויים.
- הוציאו את כל החפצים ממתכת, כגון אטבי נייר, מהכיסים.
- להבטחת תוצאות ייבוש עקביות, מיינו את הכביסה לפי סוג הבד ולפי תוכנית הייבוש.
- תמיד יבשו פריטי כביסה קטנים במיוחד, כגון גרבי תינוקות, ביחד עם פריטי כביסה גדולים כגון מגבות.
- בדים סרוגים, כגון חולצות טי ובדי ג'רסי, מתכווצים במקצת לאחר ייבוש במייבש הכביסה בפעם הראשונה. השתמשו בתוכנית עדינה.
- אין לייבש יתר על המידה כביסה עדינה. זה מגדיל את מידת הקימוט של הכביסה.
- השתמשו בתוכניות קצובות בזמן עבור פריטים בודדים.

לוח התצוגה

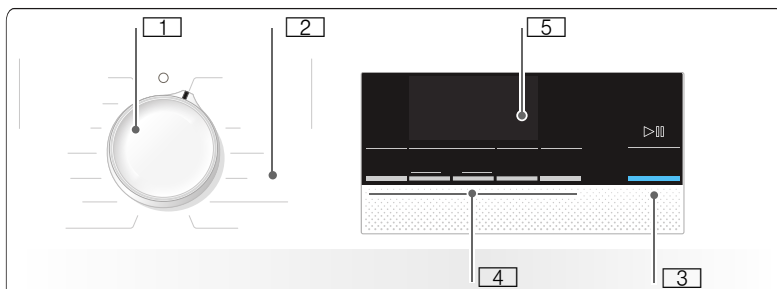
לחצנים בלוח התצוגה



- רוקנו את מיכל העיבוי ← עמוד 27. 
 - ניקוי מסנן המוך ← עמוד 27 
 - ונקו את מסנן EasyClean ← עמוד 31. 
 - End-P   
 - התקדמות התוכניות: Dry (ייבוש); 
 - Iron Dry (ייבוש לגיהוץ); 
 - Cupboard Dry (ייבוש לארון); 
 - Anti-Crease (מניעת קמטים); 
 - Pause (השהייה) ו-End (סיום). 
 - האם נעילת הבטיחות בפני ילדים מופעלת. 
 - התוכנית Anti-crease (אל-קמט) נבחרה. 
 - התכנית Low-Heat (ייבוש בחום נמוך) נבחרה. 
 - נבחרה רמת הייבוש. 
- 1:27** משך התוכנית הצפוי בשעות ודקות.
- 3 h** סיום התוכנית נדחה בשעות כאשר זמן "Ready in" (סיום לאחר) נבחר.

- 1 **Degree of dryness** (רמת הייבוש).
- 2 **Drying Time** (זמן ייבוש).
- 3 **Ready in** (סיום לאחר).
- 4 **Anti-Crease** (הפחתת קמטים).
- 5 **Low-Heat** (חום נמוך).

לקבלת תיאור מפורט של כל הלחצנים, ראו ← עמוד 24 ואילך.



בורר התכניות המשמש להפעלה ולכיבוי של מכונת הכביסה ולבחירת תוכנית.

תוכניות ← עמוד 22.

לחצן הפעלה עבור הפעלת והפסקת התוכניות ← עמוד 24.

לחצנים ליישום הגדרות ברירת המחדל של התכניות ← עמוד 24.

לוח התצוגה ← עמוד 20.

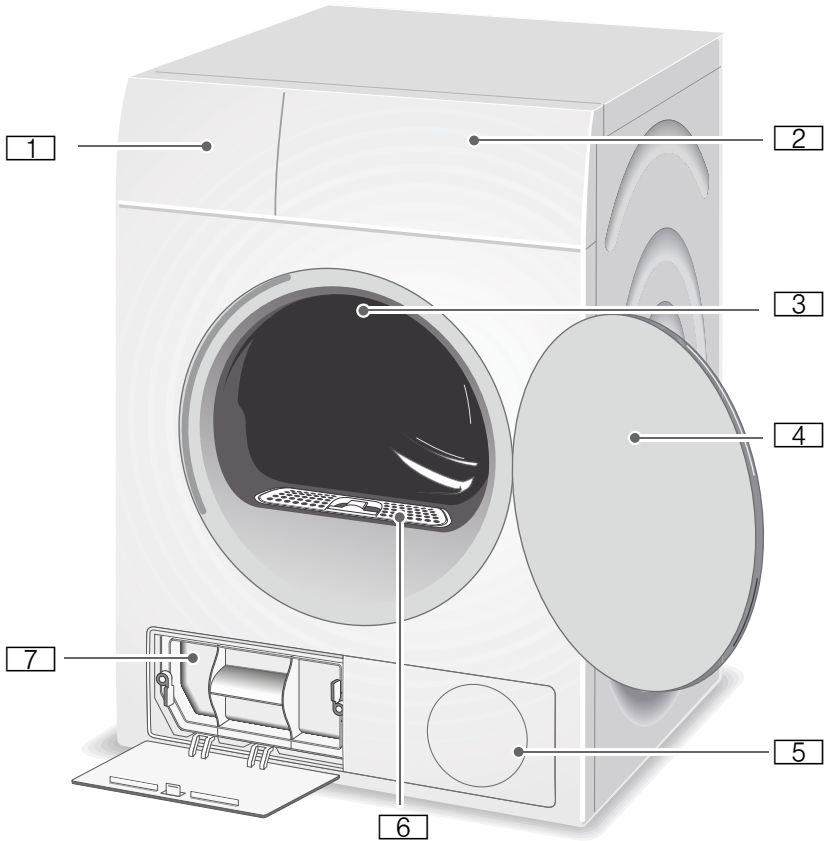
1

2

3

4

5



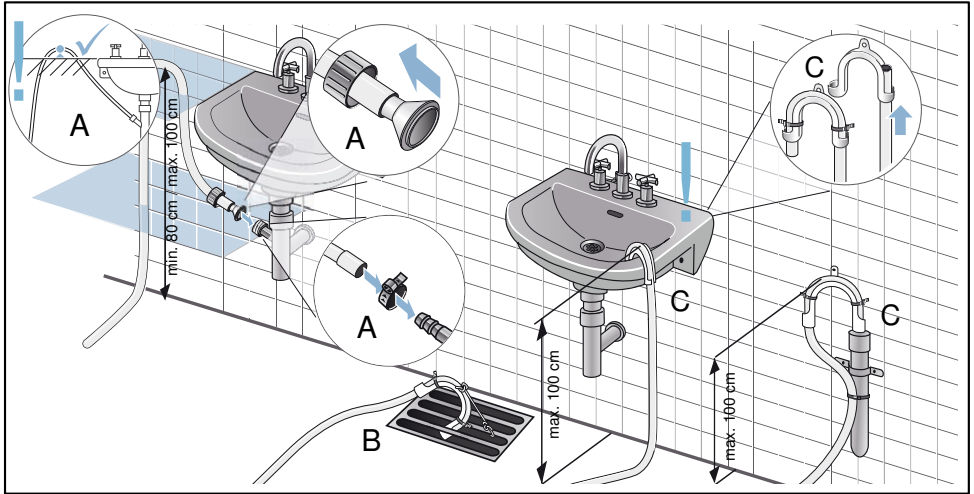
- 1 מיכל עיבוי
 - 2 לוח בקרה ולוח תצוגה
 - 3 תאורה פנימית של התוף*
 - 4 דלת מייבש הכביסה
 - 5 פתח כניסת אוויר
 - 6 מסנן מוך
 - 7 מסנן EasyClean
- * בהתאם לדגם

השימוש במייבש בקצרה



| | | | | | |
|-------------------------------------|---|--|------------------------------|--|----------|
| | ← | | ← | | 1 |
| <p>לחצו על הלחצן Start (התחלה).</p> | | <p>הדלק את מייבש הכביסה באמצעות סיבוב בורר התוכניות להגדרת התוכנית הרצויה.</p> | | <p>טענו את פריטי הכביסה וסגרו את הדלת.</p> | |
| | ← | | ← | | 2 |
| <p>כבו את מייבש הכביסה.</p> | | <p>הוציאו את פריטי הכביסה.</p> | | <p>סיום התכנית.</p> | |
| | | ← | | 3 | |
| <p>נקו את מסנן המוך.</p> | | | <p>רוקנו את מיכל העיבוי.</p> | | |

5. הדקו את הקצה השני של צינור הניקוז לאביזרים הנותרים, בהתאם למצב החיבור (AB או C).



זהירות!

מים שמצטברים יכולים להישאב בחזרה לתוך המיידש ועלולים לגרום נזק לחומר. ודאו שהמים מתנזקים מתוך כיור הרחצה במהירות. אין לאטום או לחסום את הניקוז.

זהירות!

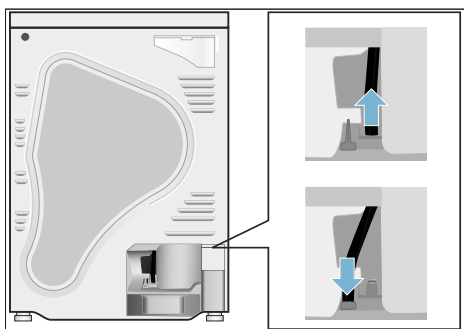
נזק לחומר בשל דליפות או מים מתנזקים.

חברו את צינור הניקוז כהלכה כך שהוא לא יוכל להתנתק. אל תעקמו את צינור הניקוז. שמור על הבדל גובה בין משטח ההתקנה והניקוז של לכל היותר 100 ס"מ לכל הפחות 80 ס"מ.

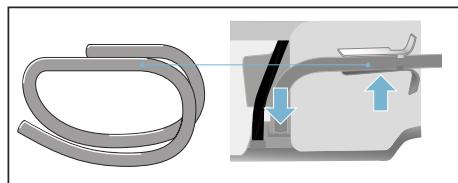
הערה:

אם ברצונכם לנקז את מי העיבוי בחזרה אל תוך מיכל העיבוי, בצעו שלבים אלה בסדר הפוך.

3. נתקו את הצינור מפיסת החיבור והציבו אותו במצב "מוחנה".



4. הוציאו את צינור הניקוז מהאביזרים והדקו אותו ליחידת החיבור החופשיה. דחפו את צינור הניקוז אל תוך מנחה הצינור.



ניקוז מי העיבוי

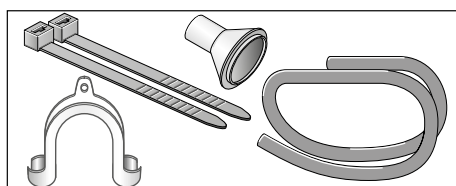


במהלך ייבוש פריטי הכביסה ייווצר במכשיר עיבוי.

עליכם לוודא שצינור הניקוז מחובר בעת הפעלת המכשיר.

אם לא מחובר למכשיר צינור ניקוז, מי העיבוי מהמכשיר יזרמו אל תוך מיכל העיבוי. במקרה זה, יהיה עליכם לייבש את מיכל העיבוי בכל פעל שהמייבש יסיים לייבש את הכביסה, וגם אם יתמלא לפני השלמת העיבוי.

חברו את צינור הניקוז באופן הבא:
1. הסירו את האביזרים מתוף המייבש.



2. בעת אספקת המייבש מהמפעל, הצינור לפריקת העיבוי לתוך מיכל העיבוי מהודק ליחידת החיבור.

אביזרים אופציונליים

הזמינו אביזרים אופציונליים* משירות הלקוחות:

■ ערכת חיבור להתקנת מייבש הכביסה על-גבי מכונת כביסה:

כדי לחסוך במקום, ניתן להתקין את מייבש הכביסה על-גבי מכונת כביסה מתאימה בעומק וברוחב זהים. חובה לחבר היטב את מייבש הכביסה על מכונת הכביסה באמצעות ערכת חיבור זו בלבד.

מספר ההזמנה עם משטח עבודה נשלף: **WZ20400**

מספר ההזמנה ללא משטח עבודה נשלף: **WZ11410**

■ משטח:

עבור טעינה והוצאה קלות יותר, הגביהו את מייבש הכביסה באמצעות משטח.

העבירו פריטי כביסה בעזרת סל הבגדים המשולב במגירת המשטח.

מספר הזמנה: **WZ20500**.

■ סל לפריטי צמר:

יבשו פריטי צמר בודדים, נעלי ספורט וצעצועים רכים בסל הייבוש לפריטי צמר.

מספר הזמנה: **WZ20600**.

הובלה והגנה מפני קפיאה

1. רוקנו את מיכל העיבוי.
2. בחרו תוכנית כלשהי באמצעות בורר התוכניות.
3. לחצו על הלחצן Start (התחלה).
4. המתינו 5 דקות.
- הערה: העיבוי מנוקז.
5. רוקנו שוב את מיכל העיבוי.
6. כבו את מייבש הכביסה.

הערה: למרות הניקוז, תמיד ישארו שאריות מים במייבש.

זהירות!

כל שאריות המים עשויות לדלוף ולגרום לנזק חמור.

הובילו את מייבש הכביסה במצב מאונך.

זהירות!

מייבש הכביסה מכיל אמצעי צינון ולכן עלול להינזק.

המתינו שעתיים לפני השימוש הראשוני במייבש הכביסה.

התקנה וחיבור


הרכיבים באריזה

- מייבש כביסה
- הוראות התקנה והפעלה
- סול לפריטי צמר*
- ניזוק עיבוי*

התקנה וחיבור מייבש הכביסה

⚠ זיהרות

סכנת מוות!

- קיימת סכנת התחשמלות משום שמייבש הכביסה מופעל באמצעות חשמל.
- ודאו שבמייבש הכביסה אין שום נזק שנראה לעין. אין להשתמש במייבש הכביסה אם הוא ניזוק.
- לפני חיבור מייבש הכביסה לאספקת החשמל, ודאו שמתח החשמל שצוין בלוחית המידע תואם למתח השקע שלכם.
- השתמשו רק במפסקי זרם שיורי בעלי הסמל הבא: .
- ודאו שכבל החיבור לחשמל אינו מפותל, ושאינו בא במגע עם מקורות חום או קצוות חדים.

⚠ זיהרות

ילדים עשויים לנעול עצמם במייבש הכביסה, ובכך לסכן את חייהם!

- אין להתקין את מייבש הכביסה מאחורי דלת או דלת הזזה, משום שהן עשויות לחסום את דלת מייבש הכביסה או למנוע את פתיחתה.

זיהרות!

סכנת פציעה

- היות ומייבש הכביסה כבד, אתם עלולים להיפצע בנסיון להרימו. אל תרימו את מייבש הכביסה בעצמכם.
- אתם עלולים לחתוך את ידיכם מהקצוות החדים של המייבש. אין להחזיק את מייבש הכביסה בקצוות החדים.

* בהתאם לדגם

- חלקים בולטים במייבש הכביסה עלולים להישבר בעת הרמתו או דחיפתו. אל תזיזו את מייבש הכביסה באמצעות אחיזת החלקים הבולטים.

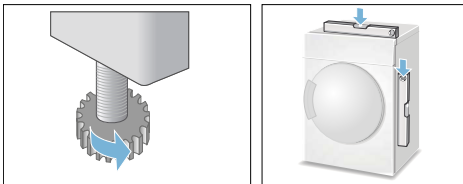
זיהרות!

סכנת נזק משמעותי למייבש הכביסה או לבדים

- ודאו שמייבש הכביסה לא ניזוק במהלך ההובלה. אין להשתמש במייבש כביסה אם הוא ניזוק.
- כל שאריות המים במייבש הכביסה עשויות לקפוא ולגרום לו לנזק. אין להתקין את מייבש הכביסה בחדרים שעשויים לקפוא.

במהלך ההתקנה, הקפידו על הדברים הבאים:

- מייבש הכביסה מותקן על משטח נקי, ישר וחזק,
 - קיימת גישה אל תקע החשמל בכל עת,
 - כניסת האוויר במייבש הכביסה נשארת פנויה ויש אוורור מספיק,
 - האזור מסביב למייבש הכביסה נשמר נקי וכן המייבש מאוזן באמצעות הרגליות המתכווננות.
- הערה:** בדקו את האיזון של המכשיר באמצעות פלס ותקנו במקרה הצורך. שנו את גובה המכשיר באמצעות סיבוב הרגליות. יש לוודא שכל רגליות המכשיר ניצבות היטב על גבי הרצפה.



איזון לא נכון עלול לגרום לרמות רעש גבוהות, רעידות ותנועה לא נכונה של התוף.

הערה: אם אינכם בטוחים כיצד יש לחבר את המכשיר, פנו לטכנאי השירות שלנו.

הגנה על הסביבה



אריזה/מכשיר משומש



השליכו את חומרי האריזה באופן ידידותי לסביבה.
מכשיר זה עומד בתקנה האירופית 2012/19/EU להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).
התקנה מפרטת את המסגרת ברחבי האיחוד האירופי להחזרה ולמחזור של מכשירים משומשים.

אמצעי צינון

מחליף החום של מייבש הכביסה מכיל גז חממה עם פלואור ביחידה אטומה הרמטית.

| גז חממה: | R134a |
|-------------------------------|-------|
| כמות המילוי (ק"ג): | 0.330 |
| GWP כולל (tCO ₂): | 0.472 |

יש להשליך את מייבש הכביסה כהלכה.

עצות לחיסכון בחשמל

- סחטו את פריטי הכביסה לפני הייבוש. ככל שזמן הייבוש יהיה קצר יותר, צריכת החשמל תהיה נמוכה יותר.
- טענו את מייבש הכביסה בעומס המרבי.
- **הערה:** אין לחרוג מהעומס המרבי עבור התוכניות, משום שזה מאריך את זמן הייבוש ומגדיל את צריכת החשמל.
- אזורו את החדר ושמרו על פתח כניסת האוויר במייבש הכביסה פנוי כדי להבטיח החלפת אוויר.
- נקו את מסנן המוך לאחר כל מחזור ייבוש. אם מסנן המוך מלוכלך, זמן הייבוש מתארך וצריכת החשמל עולה.
- **מצב של חיסכון בחשמל:** אם מייבש הכביסה אינו מופעל למשך פרק זמן ארוך, הוא כבה באופן אוטומטי לפני התחלת התוכנית ולאחר שהתוכנית מסתיימת כדי לחסוך בחשמל. לוח התצוגה ונוריות החיווי כבים לאחר מספר דקות והלחצן Start (הפעלה) מהבהב. כדי להפעיל את התאורה, לחצו על לחצן כלשהו, פתחו או סגרו את דלת מייבש הכביסה או ושבבו את בורר התוכניות.

⚠️ זהירות

סכנת פציעה/נזק חמור/נזק למכשיר!

השימוש בחלקי חילוף ובאביזרים שסופקו על-ידי מותגים אחרים הוא מסוכן ועלול לגרום לפציעה, נזק חמור או נזק למכשיר. מסיבות בטיחות, השתמשו בחלקי חילוף ובאביזרים מקוריים בלבד.

זהירות!

נזק חמור/נזק למכשיר

חומרי ניקוי וחומרים לטיפול מקדים בפריטי כביסה (כגון מסירי כתמים, תרסיסים לטיפול מקדים וכדומה) עלולים לגרום לנזק בעת מגע במשטחים של המכשיר. לפיכך שימו לב:

- אל תאפשרו לחומרי ניקוי אלה לבוא במגע עם משטחי המכשיר.
- נקו את המכשיר באמצעות מים ומטלית רכה ולחה בלבד.
- הסירו מיד את כל שאריות חומרי הניקוי, התרסיסים או שאריות אחרות.

- בעת הוצאת תקע החשמל מהשקע, הקפידו תמיד להחזיק את התקע עצמו ואף פעם לא את כבל החשמל, אחרת עשוי להיגרם נזק לכבל החשמל.
- אין לבצע שינויים טכניים במכשיר או במאפיינים שלו.
- רק שירות הלקוחות שלנו או חשמלאי מוסמכים לבצע תיקונים ועבודות אחרות במכשיר. זה נכון גם לגבי החלפת כבל החשמל (בעת הצורך).
- ניתן להזמין כבלי חשמל חלופיים משירות הלקוחות שלנו.

⚠️ זהירות

סכנת הרעלה!

אדים רעילים עלולים לעלות מחומרי ניקוי המכילים ממסים, כגון ממסים לניקוי פריטי כביסה. אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים ממסים.

⚠️ זהירות

סכנת התחשמלות/שריפה/נזק חמור/נזק למכשיר!

אם חודרת לחות למכשיר, עשוי להיגרם קצר חשמלי. אין להשתמש במכשירים לניקוי בלחץ, בצינור או ברובה ריסוס לניקוי המכשיר.

זהירות!

נזק חמור/נזק למכשיר

- אם כמות פריטי הכביסה במכשיר חורגת מקיבולת העומס המרבי, ייתכן שהוא לא יוכל לפעול כהלכה, או שייגרם נזק חמור או נזק למכשיר.
- אין לחרוג מקיבולת העומס המרבי של פריטי כביסה יבשים. הקפידו לציית לקיבולת העומס המרבי שצוינה עבור כל אחת מהתוכניות. ← עמוד 22
- אם תפעילו את המכשיר ללא תופס מוך (לדוגמה, מסנן מוך, התקן לאחסון מוך, בהתאם למפרטי המכשיר), או אם תופס המוך אינו תואם או פגום, עלול להיגרם נזק למכשיר.
- אין להפעיל את המכשיר ללא תופס מוך, או עם תופס מוך שאינו תואם או פגום.
- חפצים קלי משקל כגון שיער ומוך עלולים להישאב אל פתח כניסת האוויר כאשר המכשיר פועל. יש להרחיק אותם מהמכשיר.

- ייבוש של חומר מוקצף או גומי במכשיר עלול לגרום להם לשנות את צורתם או להתיר אותם. אין לייבש פריטי כביסה שמכילים חומר מוקצף או גומי במכשיר.
- אם תשפכו את הכמות הלא נכונה של חומר ניקוי למכשיר, עלול להיגרם נזק חמור או נזק למכשיר. השתמשו בחומרי ניקוי/מוצרי טיפול ומרככים בהתאם להוראות היצרן.
- אם המכשיר מתחמם יתר על המידה, ייתכן שלא יפעל כהלכה, או שעלול להיגרם נזק חמור או נזק למכשיר.
- ודאו שכניסת האוויר של המכשיר אינה חסומה אף פעם כאשר המכשיר פועל, ושהאזור שמסביב למכשיר מאוורר במידה הנדרשת.

ניקוי/תחזוקה

⚠ זהירות

סכנת מוות!

המכשיר מופעל באמצעות חשמל. קיימת סכנת התחשמלות בעת מגע בחלקים שבהם עובר זרם חשמלי. לפיכך שימו לב:

- כבו את המכשיר. נתקו את המכשיר מהחשמל (משכו את התקע).
- לעולם אין להחזיק את תקע החשמל בידיים רטובות.

⚠️ זהירות

סכנת הרעלה!

אדים רעילים עלולים לעלות מחומרי ניקוי המכילים ממסים, כגון ממסים לניקוי פריטי כביסה. אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים ממסים.

⚠️ זהירות

סכנת פציעה!

- אם תישענו/תשבו על דלת המכשיר כשהיא פתוחה, המכשיר עלול להתהפך ולגרום לפציעות. אין להישען על דלת המכשיר כשהיא פתוחה.
 - אם תטפסו על-גבי המכשיר, משטח העבודה עלול להישבר ולגרום לפציעות.
 - אין לטפס על-גבי המכשיר.
 - אם תכניסו את ידיכם לתוך התוף בעודו מסתובב, אתם עלולים לפצוע את ידיכם.
- חכו עד שהתוף יפסיק להסתובב.

⚠️ זהירות

סכנת שריפה/נזק חמור/נזק למכשיר!

אם תוכנית מופסקת לפני שמחזור הייבוש הסתיים, זה מונע מפריטי הכביסה להתקרר במידה מספקת ועלול לגרום לפריטי הכביסה להתלקח, או עלול לגרום לנזק חמור או לנזק למכשיר.

- במהלך החלק האחרון של מחזור הייבוש, פריטי הכביסה בתוף אינם מתחממים (מחזור קירור). זה נועד לוודא שהם נשארים בטמפרטורה שבה לא ייגרם להם נזק.
- אין לכבות את המכשיר לפני שמחזור הייבוש הסתיים, אלא אם כן אתם מוציאים את כל פריטי הכביסה מהתוף באופן מיידי ופורשים אותם (כדי לשחרר את החום).

⚠️ זהירות

סכנת הרעלה/נזק חמור!

מי עיבוי אינם מתאימים לשתייה ועשויים להכיל מוך. מי עיבוי מזהמים עלולים להיות מסוכנים לבריאות ולגרום לנזק חמור. אין לשתות או להשתמש בהם מחדש.

זהירות ⚠️**סכנת פציעה!**

- המכשיר כבד מאוד. הרמתו עשויה לגרום לפציעה.
- אל תרימו את המכשיר בעצמכם.
- למכשיר יש קצוות חדים שעלולים לגרום לחתכים בידיים.
- אין להחזיק את המכשיר מהקצוות החדים. לבשו כפפות מגן כדי להרים אותו.
- אם הצינורות וכבלי החשמל אינם מעוגנים כהלכה, אתם עשויים למעוד עליהם ולהיפצע.
- עגנו את הצינורות והכבלים כך שלא יגרמו לסכנת מעידה.

הפעלה**זהירות ⚠️****סכנת התפוצצויות/שריפה!**

- פריטי כביסה שבאו במגע עם חומרים ממסים, שמן, שעווה, חומר מסיר שעווה, צבע, מסיר שומנים או כתמים עלולים להתלקח בעת ייבוש במייבש הכביסה, או אף לגרום לפיצוץ המכשיר. לפיכך שימו לב:
- שטפו היטב את פריטי הכביסה במים חמים ובחומר ניקוי לפני ייבושם במכשיר.
- אין להכניס פריטי כביסה המיועדים לייבוש במכשיר זה אם הם לא נשטפו תחילה.
- אין להשתמש במכשיר אם השתמשתם בחומרים כימיים תעשייתיים לצורך ניקוי פריטי הכביסה.

זהירות ⚠️**סכנת התפוצצויות/שריפה!**

- אם נותרו שאריות של חומרים במסנן המוך, הם עלולים להתלקח במהלך תהליך הייבוש, או אף לגרום לשריפה או לפיצוץ במכשיר. יש לנקות את מסנן המוך באופן קבוע.
- חפצים מסוימים עלולים להתלקח במהלך תהליך הייבוש, או אף לגרום לשריפה או לפיצוץ במכשיר. הוציאו את כל המצתים או הגפרורים מכיסי פריטי הלבוש.
- אם קיימים אבקת פחם או קמח באוויר מסביב למכשיר, הם עלולים לגרום לפיצוץ.
- הקפידו על כך שהאזור שמסביב למכשיר נקי כאשר הוא פועל.

- הצבה (ערימה) של המכשיר שלא כשורה מעל מכונת כביסה עלולה לגרום לפציעה, נזק חמור ו/או נזק למכשיר.
אם יש להציב את המכשיר מעל מכונת כביסה, מכונת הכביסה מוכרחה להיות בעלת לפחות אותם עומק ורוחב כשל המכשיר, ועליה להיות מקובעת במקומה באמצעות ערכת החיבור המתאימה אם זמינה. ← עמוד 14
המכשיר מוכרח להיות מחובר באמצעות ערכת חיבור זו. ערימת המכשיר בכל דרך אחרת אסורה.
אם תחזיקו את אחד מהחלקים הבולטים של המכשיר (לדוגמה, דלת המכשיר) כדי להרים או להזיז אותו, החלקים עשויים להישבר ולגרום לפציעה.
אין להחזיק באף אחד מהחלקים הבולטים של המכשיר כדי להזיז אותו.

⚠ זהירות

- **סכנת שריפה/נזק חמור/נזק למכשיר!**
השימוש בכבלים מאריכים או במתאמים עלול לגרום לשריפה בשל התחממות יתר או קצר חשמלי.
חברו את המכשיר ישירות לשקע מוארק שהותקן כהלכה. אין להשתמש בכבלים מאריכים, מתאמים או מפצלים.

⚠ זהירות

- **סכנת פציעה/נזק חמור/נזק למכשיר!**
המכשיר עשוי לרטוט או לזוז בזמן שהוא פועל, ולגרום לפציעה או לנזק חמור.
הניחו את המכשיר על-גבי משטח נקי, מאוזן ויציב והשתמשו בפלס כדי ליישר אותו בעזרת הרגליות המוברגות.


התקנה

⚠️ זהירות

סכנת התחשמלות/שריפה/נזק חמור/ נזק למכשיר!

אם המכשיר לא הותקן כהלכה, זה עלול לגרום למצב מסוכן. ודאו כי:

- מתח החשמל בשקע החשמל תואם לדירוג המתח שצוין על-גבי המכשיר (לוחית הזיהוי). ההספק המחובר והגנת הנת"ך הדרושה מצוינים על לוחית הזיהוי.
- יש לחבר את המכשיר רק לזרם חילופין דרך שקע עם נת"ך הגנה שהותקן כהלכה. שקע זה מוכרח להיות נגיש בכל עת.
- כבל החשמל והשקע עם נת"ך ההגנה מוכרחים להתאים ומערכת ההארקה מוכרחה להיות מותקנת כהלכה.
- ההתקנה מוכרחה להיות בעלת חתך רוחב מתאים.

- יש לוודא כי תקע החשמל נגיש בכל עת. אם זה לא אפשרי, כדי לציית לתקנות הבטיחות המתאימות, יש להתקין מתג (כיבוי דו-קוטבי) בהתקנה הקבועה בהתאם לתקנות ההתקנה החשמלית.
- אם אתם משתמשים במפסק זרם שיורי, השתמשו רק במפסק בעל הסימן: . נוכחות הסימן היא הדרך היחידה להיות בטוחים שהמפסק עומד בכל התקנות הישימות.

⚠️ זהירות

סכנת התחשמלות/שריפה/נזק חמור/ נזק למכשיר!

- אם כבל החשמל של המכשיר שונה או נפגם, זה עלול לגרום להתחשמלות, קצר חשמלי או שריפה בשל התחממות יתר.
- אין לעקם, למעוך או לשנות את כבל החשמל, ואין לקרב אותו למקורות חום.

⚠️ זהירות

סכנת חנק!

אם תאפשרו לילדים לשחק עם האריזה/יריעות הפלסטיק או חלקי האריזה, הם עלולים להילכד בהם או למשוך אותם מעל ראשיהם ולהיחנק. הרחיקו מהילדים את האריזה, יריעות הפלסטיק ואת חלקי האריזה.

⚠️ זהירות

סכנת הרעלה!

חומרי ניקוי ומוצרי טיפול עלולים לגרום להרעלה אם בולעים אותם. אם בלעתם אותם בטעות, פנו לטיפול רפואי. הרחיקו חומרי ניקוי ומוצרי טיפול מהישג ידם של ילדים.

⚠️ זהירות

גרמת גירוי בעיניים/בעור!

חומרי ניקוי ומוצרי טיפול עלולים לגרום לגירוי בעת מגע עם העיניים והעור. שטפו ביסודיות את העיניים והעור אם הם באו במגע עם חומרי ניקוי או מוצרי טיפול. הרחיקו חומרי ניקוי ומוצרי טיפול מהישג ידם של ילדים.

- אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר.
- אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע תחזוקה שלו ללא פיקוח.
- יש להרחיק ילדים מתחת לגיל 3 וחיות מחמד מהמכשיר.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כאשר ילדים או אנשים אחרים שאינם יכולים להעריך את הסכנות נמצאים בסביבתו.

⚠️ זהירות

סכנת מוות!

ילדים עלולים לנעול את עצמם בתוך מכשירים ולמצוא את עצמם במצב מסכן חיים.

- אין להציב את המכשיר מאחורי דלת, משום שזה עשוי לחסום את דלת המכשיר או למנוע את פתיחתה המלאה.
- כאשר מכשיר הגיע לסוף חייו, נתקו את כבל החשמל מהשקע לפני שאתם חותכים את כבל החשמל, ולאחר מכן פרקו את המנעול בדלת המכשיר.



ייעוד השימוש

- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ופרטי בלבד.
- אין להתקין או להפעיל מכשיר זה באזור החשוף לקור קיצוני ו/או מחוץ למבנה. קיים סיכון שייגרם נזק למכשיר אם שאריות המים בו יקפאו. אם הצינורות קופאים, הם עלולים להיסדק/להתפוצץ.
- יש להשתמש במכשיר זה רק לצורך ייבוש ורענון פריטי כביסה ביתיים, הכוללים פריטים שנשטפו במים ומתאימים לייבוש במייבש כביסה (ראו את התווית על-גבי הפריט). שימוש במכשיר לכל מטרה אחרת אינו חלק מהשימוש הייעודי שלו והוא אסור.
- המכשיר מיועד לשימוש עד לגובה של 4000 מטר מעל פני הים.

לפני הפעלת המכשיר:

- וודאו שאין נזק שנראה לעין במכשיר. אין להפעיל את המכשיר אם הוא פגום. אם אתם נתקלים בבעיות, צרו קשר עם הספק המורשה או שירות הלקוחות שלנו.
- קראו את הוראות ההפעלה וההתקנה ואת כל המידע הנוסף המצורף למכשיר, ופעלו על-פיהם.
- שמרו על המסמכים לשימוש עתידי או לבעלים עתידיים.

הוראות בטיחות


















מידע הבטיחות והאזהרות הבאים סופקו כדי להגן עליכם מפני פציעות וכדי למנוע נזק חמור לסביבה שלכם. אף על פי כן, חשוב לנקוט באמצעים הדרושים ולהיזהר בעת ההתקנה, התחזוקה, הניקיון וההפעלה של המכשיר.

ילדים/מבוגרים/חיות מחמד

זהירות **סכנת מוות!**

- ילדים ואנשים אחרים שאינם מסוגלים להעריך את הסיכונים הכרוכים בשימוש במכשיר עלולים לפצוע את עצמם או למצוא את עצמם במצבים מסכני חיים. לפיכך שימו לב:
 - ילדים בני 8 ומעלה, אנשים בעלי יכולות גופניות, חושיות או נפשיות מוגבלות ואנשים בעלי ניסיון וידע מוגבלים רשאים להפעיל את המכשיר, כל עוד הם נמצאים תחת פיקוח או קיבלו הנחיה לגבי אופן השימוש במכשיר בבטחה, והם הבינו את הסכנות הכרוכות בשימוש במכשיר.

תוכן העניינים

| | | | | | |
|----|---------------------------------------|---|----|--------------------------------------|--|
| 25 | תפעול המכשיר |  | 4 | ייעוד השימוש |  |
| 25 | טעינת פריטי כביסה והפעלת מייבש הכביסה | | 4 | הוראות בטיחות |  |
| 25 | הגדרת תוכנית | | 4 | ילדים/מבוגרים/חיות מחמד | |
| 25 | הפעלת התוכנית | | 6 | התקנה | |
| 26 | רצף התוכנית | | 8 | הפעלה | |
| | החלפת התוכנית | | 10 | ניקוי/תחזוקה | |
| 26 | או הוספת פריטי כביסה | | 12 | הגנה על הסביבה |  |
| 26 | ביטול התוכנית | | 12 | ארזיה/מכשיר משומש | |
| 26 | סיום התוכנית | | 12 | אמצעי צינון | |
| 26 | הוצאת פריטי כביסה וכיבוי מייבש הכביסה | | 12 | עצות לחיסכון בחשמל | |
| | ריקון מיכל | | 13 | התקנה וחיבור |  |
| 27 | העיבוי | | 13 | הרכיבים בארזיה | |
| 27 | ניקוי מסנן המוך | | 13 | התקנה וחיבור מייבש הכביסה | |
| 29 | הגדרת צלילים |  | | אביזרים אופציונליים | |
| 30 | רעשים |  | 14 | | |
| 30 | ניקוי |  | 14 | הובלה והגנה מפני קפיאה | |
| | ניקוי מייבש הכביסה | | 15 | ניקוז מי העיבוי |  |
| 30 | לוח הבקרה | | 17 | השימוש במייבש בקצרה |  |
| 30 | ניקוי חיישן הלחות | | 18 | הכרת המכשיר |  |
| 31 | ניקוי מסנן EasyClean | | 18 | מייבש כביסה | |
| 33 | תקלות ודרכי פעולה לתיקון |  | 19 | לוח הבקרה | |
| 35 | נתוני צריכה |  | 20 | לוח התצוגה | |
| 35 | טבלת נתוני צריכה | | 21 | פריטי כביסה |  |
| 36 | מפרט טכני |  | 21 | הכנת פריטי הכביסה | |
| 37 | שירות לקוחות |  | 21 | מיון פריטי הכביסה לפי הנתונים הבאים: | |
| | | | 22 | תוכניות ולחצנים |  |
| | | | 22 | תוכניות | |
| | | | 24 | לחצנים | |

מייבש הכביסה החדש שלכם

בחרתם במייבש כביסה שיוצר על-ידי Siemens.

הקדישו זמן לקריאת מדריך זה ולהכרת היתרונות של מייבש הכביסה שלכם.

כדי לעמוד בדרישות האיכות של המותג Siemens, כל מייבש כביסה היוצא ממפעלנו נבדק באופן מקיף על מנת לוודא שהוא פועל כראוי ונמצא במצב מושלם.

לקבלת מידע נוסף אודות המוצרים, האביזרים, החלפים והשירותים שלנו, בקרו באתר האינטרנט בכתובת www.siemens-home.bsh-group.com/il או פנו למרכזי שירות הלקוחות.

כאשר בהוראות הפעלה וההתקנה מתוארים דגמים שונים, ההבדלים בין הדגמים יודגשו במקומות הרלוונטיים בטקסט.



קראו את הוראות ההתקנה והפעלה הללו לפני הפעלת מייבש הכביסה.

כללי תצוגה

⚠ אזהרה!

שילוב זה בין סמל למילת אזהרה מצביע על מצב שעלול להיות מסוכן. התעלמות מאזהרה עלולה להוביל למוות או לפציעה.

זהירות!

מילת אזהרה זו מצביעה על מצב שעלול להיות מסוכן. פעולה בניגוד להערת הזהירות עשויה לגרום נזק לרכוש ו/או לסביבה.

הערה/עצה

מידע לגבי אופן השימוש הטוב ביותר במכשיר/כל מידע שימושי אחר.

1. 2. 3. (a / b) c


השלבים מצוינים על-ידי מספרים או אותיות.

■ - /

הרשימות מצוינות על-ידי תבליטים בצורת ריבוע או מקף.



SIEMENS



מייבש כביסה

WT45H207IL

siemens-home.bsh-group.com/welcome

הוראות התקנה והפעלה **he**

Register
your
product
online